

**BÁTASZÉK VÁROS**  
**NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT**

---

Szám: I./1051-4/2024.

**J e g y z ő k ö n y v**

**Készült:** Bátaszék Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2024. május 9-én 17:30 órakor a Bátaszéki Közös Önkormányzati Hivatal (Bátaszék, Szabadság u. 4.) hivatali helyiségében megtartott ülésén.

**Jelen vannak:** Wittendorfer Ildikó *elnök*  
Hegedűs Zoltán *elnök-helyettes*  
Gombkötőné dr. Kemény Krisztina *képviselő*  
Kővágó Mátyás *képviselő*

**Távol maradt:** -

**Tanácskozási joggal megjelentek:** dr. Firle-Paksi Anna *aljegyző*

**Wittendorfer Ildikó elnök:** Megállapítja, hogy a megválasztott 4 nemzetiségi képviselőből az ülésen 4 fő jelen van, így a testület határozatképes.

Javaslatot tesz a meghívóban feltüntetett napirendi pontok tárgyalására.

A javaslatot –4 igen szavazattal, egyhangúlag – a nemzetiségi önkormányzati képviselők **elfogadták**, így a napirendi pontok az alábbiak szerint alakulnak:

**N a p i r e n d :**


**1. Pünkösdi Rétesfesztivál**  
(Szóbeli előterjesztés)  
Előterjesztő: Wittendorfer Ildikó elnök


**2. Egyebek**

**N a p i r e n d i p o n t o k t á r g y a l á s a :**

**1. Pünkösdi Rétesfesztivál**  
(Szóbeli előterjesztés)

**Wittendorfer Ildikó elnök:** Megkezdjük a Pünkösdi Rétesfesztivál szervezését Bátaszék Város Önkormányzata és a Bátaszékért Marketing Nkft. közreműködésével. A rendezvényen fellépő előadók díjával kapcsolatban kellene döntést hozni a Testületnek. Daniel Speer Brass Band pécsi fúvószenekar, a Németkéri Német Nemzetiségi Táncsoport, Sax Buam együttes fog fellépni. Az ő fellépő díjaikra vonatkozó ajánlat beszerzése folyamatban van, de az előzetes egyeztetések során megnyugtató volt, hogy bele fognak férni a pályázat adta lehetőségekbe. Kérnénk a testület beleegyezését, hogy a meghívott fellépők díját, valamint fellépőkkel kapcsolatos költségeket az önkormányzat korábban elnyert pályázatának terhére biztosítsa. Valamint amennyiben egyetértetek felkérhetnénk dr. Nyúl Viktor plébánost a Pünkösdi

  
**Gombkötőné dr. Kemény Krisztina**  
jegyzőkönyv-hitelesítő

  
**Wittendorfer Ildikó**  
elnök

ünnephez kapcsolódó Pütkösdi kétnyelvű mise celebrálására, a német nemzetiségi anyanyelvi vallásgyakorlás biztosításának céljából.

*A képviselők egyetértettek a felvetéssel, egyéb kérdés és hozzászólás nem volt.*

**Wittendorfer Ildikó elnök:** Kérte a képviselőket, hogy szavazzanak a javaslat elfogadásáról.

Szavazást követően, Bátaszék Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete – *egyhangúlag, 4 igen szavazattal* – az alábbi határozatot hozta:

**Bátaszék Város Német Nemzetiségi Önkormányzat  
Képviselő-testületének 15/2024. (V.9.) határozata**

**Bátaszéki Pütkösdi Rétesfesztivál szervezéséről**

Bátaszék Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete,

- a) mint a Bátaszéki Pütkösdi Rétesfesztivál főszervezője, felkéri az elnököt, hogy a rendezvényre a Daniel Speer Brass Band pécsi fúvószenekart, valamint a Németkéri Német Nemzetiségi Táncsoportot, Sax Buam együttest hívja meg előadónak a német nemzetiségi kultúra népszerűsítésének és hagyományörzés céljából,
- b) az a ) pontban foglalt előadók fellépési díjának fedezetét a NKUL-KP-1-2024/2-00 0521 azonosítószámú pályázaton elnyert támogatási összeg terhére biztosítja;
- c) megbízza az elnököt hogy kérje fel dr. Nyúl Viktor plébánost a Pütkösdi ünnephez kapcsolódó Pütkösdi kétnyelvű mise celebrálására, a német nemzetiségi anyanyelvi vallásgyakorlás biztosításának céljából.

*Határidő:* azonnal

*Felelős:* Wittendorfer Ildikó elnök  
(a rendezvény megszervezéséért)

*Határozatról értesül:* Bátaszéki KÖH Pénzügyi Iroda  
Irattár

## 2. Egyebek

**Wittendorfer Ildikó elnök:** Javaslom, hogy - ahogy korábban is volt rá példa - bízzuk meg a Bátaszéki Német Nemzetiségi Egyesületet a 2024. május 25. napján tartandó Orbán-nap megszervezésével, biztosítsuk térítésmentesen az egyesület részére a nemzetiségi önkormányzat tulajdonában álló mikrobuszt.

*A képviselők egyetértettek a felvetéssel, egyéb kérdés és hozzászólás nem volt.*

**Wittendorfer Ildikó elnök:** Kérte a képviselőket, hogy szavazzanak a javaslatról.

*G. G. U*  
**Gombkötőné dr. Kemény Krisztina**  
jegyzőkönyv-hitelesítő

*Wittendorfer Ildikó*  
**Wittendorfer Ildikó**  
elnök

Szavazást követően, Bátaszék Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete – *egyhangúlag, 4 igen szavazattal* – az alábbi határozatot hozta:

**Bátaszék Város Német Nemzetiségi Önkormányzat  
Képviselő-testületének 16/2024. (V.9.) határozata**

**Bátaszéki Orbán-nap rendezvény megszervezésének támogatásáról**

Bátaszék Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete felkéri a Bátaszéki Német Nemzetiségi Egyesületet 2024. május 25. napján tartandó Orbán-nap megszervezésére, valamint térítésmentesen biztosítja az egyesület részére a nemzetiségi önkormányzat tulajdonában álló mikrobuszt, ezzel is támogatva a bátaszéki németiség identitásának és vallásának ápolását.

*Határidő:* azonnal

*Felelős:* Wittendorfer Ildikó elnök  
(a határozat megküldéséért)

*Határozatról értesül:* Bátaszéki Német Nemzetiségi Egyesület  
Irattár

**Wittendorfer Ildikó elnök:** Folytatni szeretnénk volna a tavaly elkezdett energiahatékonysági beruházásokat, ezért még a tavalyi év végén ismételten pályázatot nyújtottunk be a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.-hez. 2024. április 29-én kaptunk egy döntési értesítőt, amelyben arról értesítettek Bennünket, hogy a megpályázott 5.000.000 helyett 2.500.000 Ft támogatásban részesül a nemzetiségi önkormányzat. Ezen összeg megszerzéséhez és a támogatói okirat kiállításához szükséges volt a pályázatunkat módosítani, ezért erre az ülésre magammal hoztam a tegnapi napon benyújtott módosításhoz kapcsolódó iratokat.

**Wittendorfer Ildikó elnök** részletesen ismertette a jegyzőkönyv mellékletét képező pályázat módosításához benyújtott iratokat.

*A képviselők egyetértettek a módosítások szükségességével, egyéb kérdés és hozzászólás nem volt.*

**Wittendorfer Ildikó elnök:** Kérte a képviselőket, hogy szavazzanak a javaslatról.

Szavazást követően, Bátaszék Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete – *egyhangúlag, 4 igen szavazattal* – az alábbi határozatot hozta:

**Bátaszék Város Német Nemzetiségi Önkormányzat  
Képviselő-testületének 17/2024. (V.9.) határozata**

**NBER-KP-1-2024/1-000175 azonosítószámú pályázat  
módosításának jóváhagyásáról**

Bátaszék Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a nemzetiségi önkormányzat elnökének „A

*G. Kemény*  
**Gombkötőné dr. Kemény Krisztina**  
jegyzőkönyv-hitelesítő

*Wittendorfer Ildikó*  
**Wittendorfer Ildikó**  
elnök


bátaszéki Német Ház energiahatékonyságot elősegítő beruházásának folytatása (2. ütem)” című pályázat módosításáról szóló tájékoztatását tudomásul veszi; a benyújtott pályázati dokumentációt a jegyzőkönyv melléklete szerinti tartalommal jóváhagyja.

*Határidő:* azonnal


*Felelős:* Wittendorfer Ildikó elnök  
(a határozat megküldéséért)


*Határozatról értesül:* Bátaszéki KÖH Pénzügyi Iroda  
Irattár


Mivel több hozzászólás és észrevétel nem hangzott el, így **Wittendorfer Ildikó elnök** az ülést 18 óra 10 perckor bezárta.

  
**Gombkötőné dr. Kemény Krisztina**  
jegyzőkönyv-hitelesítő



  
**Wittendorfer Ildikó**  
elnök

  
**Gombkötőné dr. Kemény Krisztina**  
jegyzőkönyv-hitelesítő

  
**Wittendorfer Ildikó**  
elnök